

加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR 2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C. V5R 5H4

公司電話：438-8161
經理：關聯耀

謝煜贊 DON QUAN

住家電話：420-4665

實業達生意
雲埠西區。樓上住家。樓
下餐館生意每月平均
\$25,000。業主要過埠。
叫價一共只32萬元。勿失
良機。抵買。

本拿比雜碎餐館 125 座位
廚房用具設備齊全。叫價
\$98,000

14年新雲東十組栢文四間鋪
地 65x120 DON QUAN 438-8
161

旺鋪出租

▲ 137-649-3525 E.HASTING
街。有鋪位。寫字樓或做
其他生意用。租平。請打電
話 DON QUAN 438-8161

入息地

▲ GASTOWN 地 44x122 叫價
\$275,000 每月收入 \$800 元。
▲ SQUAMISH 地一連八 LOT
每 LOT 44x122 叫價八千元
1 LOT

▲ MAIN 街吉鋪實業廉售
前鋪後居。有兩睡房及士
多房。廚房。浴室。另有
獨立車房。僅售九萬餘。
請來電 438-8161 DON QUAN

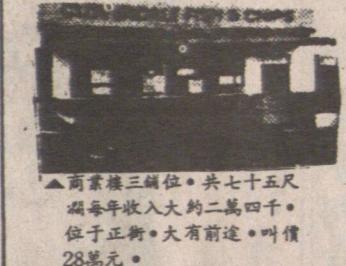
39萬餘。生意達實業三年
新。四千尺。泊車場。由
雲埠去大約40分鐘。
ALDERGROVE.

公司電話：438-8161

經理：關聯耀

關伯興 PAH QUON

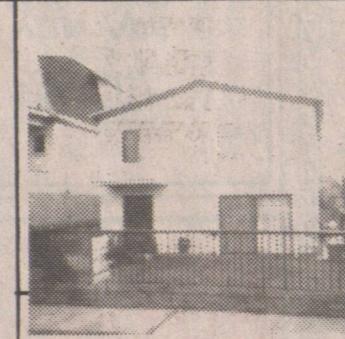
住家電話：294-0089

兩層三級位。共七十五尺。
面積收大約二萬四千。
位于正街。大有前途。叫價
28萬元。

陳菲立 PHILIP CHAN

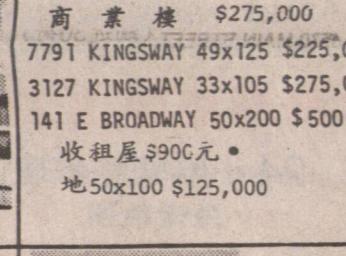
住家電話：435-7441
中文傳呼機：645-2808

百老匯東街。兩房栢文
• 叫價4萬餘。請即電
陳菲立。趙崇淦。

17年屋。樓上兩房。樓下
兩房。近菲沙街紅鶴酒樓。
• 地平正。交通便。十萬
零五。機不可失。請快
電：趙崇淦。陳菲立。50呎地。樓上兩房。
樓下兩房有獨立門口出入。
• 近 KNIGHT 街夾 KING
EDWARD 全屋雙層玻璃。叫
價十二萬餘。趙崇淦。陳
菲立。全新建成。六睡房複屋。
用料一流。可即入伙。地
平正。地點一流。近京士
威夾 33 街。叫價十八萬餘。
地址 5065 CAMBERS ST。陳
菲立。趙崇淦。小型栢文。三單位。好風
景。地 40x125 RM3 收租一
流。佐治東街。隔鄰一座
亦出售。趙崇淦。陳菲立COMMERCIAL 區 2 間入息屋。
25x127 地。每間九百餘元
租。叫價九萬餘。陳菲立
趙崇淦。

趙崇淦

EDWARD CHIU

住家電話：433-1239
中文傳呼機：645-2618商業樓 \$275,000
7791 KINGSWAY 49x125 \$225,000
3127 KINGSWAY 33x105 \$275,000
141 E BROADWAY 50x200 \$500,000
收租屋 \$900 元。
地 50x100 \$125,000

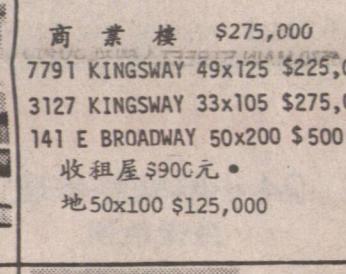
陳偉林

WILLIE CHAN
272-2322 Pager 645-9398

關煥陰

住家電話：
435-7257

KENNETH KWAN

樓上兩伙栢文。樓下餐館
\$325,000 關煥陰四伙栢文及四鋪位。地
66x132 \$300,000 關煥陰商業碑樣。地 49x122
\$275,000 關煥陰北雲商業樓。五年新。
\$495,000 關煥陰7 伙栢文近域多利街
\$329,000

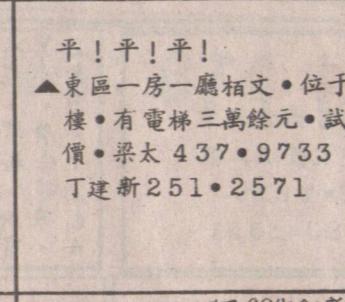
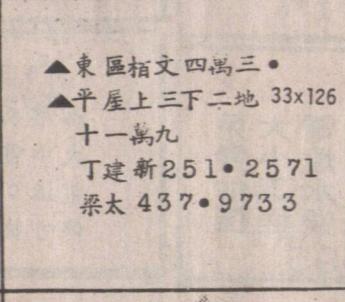
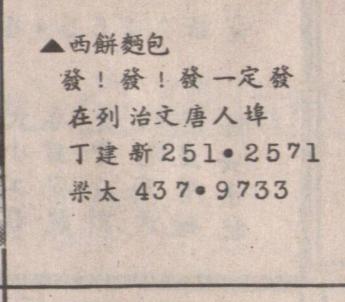
梁太

JENNY LEUNG
437-9733

丁建新

住家電話：
251-2571

KIM TING

新屋七房地大 50x110 • 近
維多利街夾 33 街。
梁太 437-9733
丁建新 251-2571平！平！
▲ 東區一房一廳栢文。位子四
樓。有電梯三萬餘元。試還
價。梁太 437-9733
丁建新 251-2571東區栢文四房三。
▲ 平屋上三下二地 33x126
十一萬九
丁建新 251-2571
梁太 437-9733商業樓宇。樓上有四組栢
文。八十萬。丁建新 25
1-2571 梁太 437-9
733。西餅麵包
發！發！發一定發
在列治文唐人埠
丁建新 251-2571
梁太 437-9733

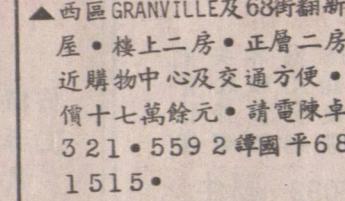
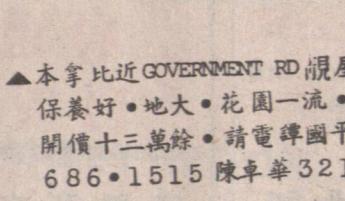
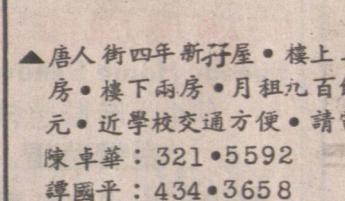
陳卓華

住宅電話：
321-5592
PAGER
667-8488

譚國平

住家電話：
434-3658

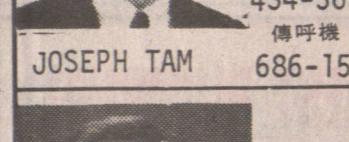
JOSEPH TAM

市中心四幅商業地出售
• 好前景。有意請電：
陳卓華：321-5592
譚國平：434-3658西區 GRANVILLE 及 68 街翻新
屋。樓上二房。正層二房。
近購物中心及交通方便。開
價十七萬餘元。請電陳卓華
321-5592 譚國平 686-1515。華埠佐治街。一地兩屋。共
六睡房。收入好。請電陳卓
華 321-5592 譚國平 68
6-1515。本拿比近 GOVERNMENT RD 虹屋
保養好。地大。花園一流。
開價十三萬餘。請電陳卓
華 321-5592
譚國平 434-3658唐人街四年新仔屋。樓上三
房。樓下兩房。月租九百餘
元。近學校交通方便。請電
陳卓華：321-5592
譚國平：434-3658

葉亨利

HENRY YIP
住宅電話：
255-5917

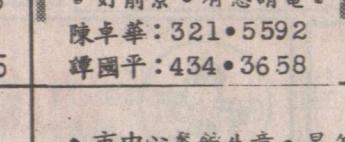
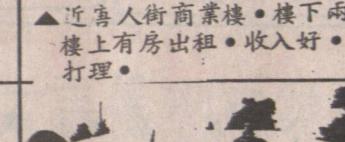
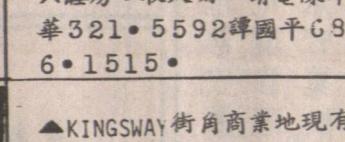
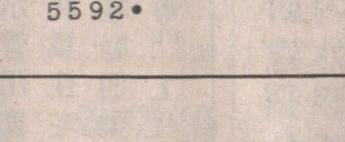
歡迎免費估價



王國霖

住家電話：
874-6983

JAMES WONG

4828 ROSS 街。實淨房屋。
四房兩廳。地大 48x110 •
只賣 12 萬餘。西 4 街旺鋪實業出賣。機
會難得。請快聯絡。1 小時沖印。本小利大。
旺街。批長租平。大誠價 27 街入息屋。
33x137 • 地大抵買
請查詢。熱盤。13 街仔屋。地
大 60x122 • 價平。抵
買。

黃以靈

REX WONG
住家電話：

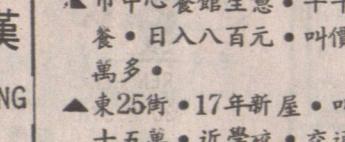
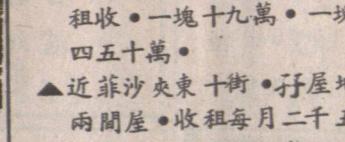
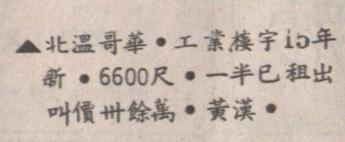
464-6325



陳炬宏

住家電話：
324-1238

RAYMOND CHAN

抵買栢文近西十街及甘比街
價五萬三千。
▲ 抵買栢文近片打街二房。一
千尺。價六萬餘。
陳炬宏 324-1238本拿比孖屋共四伙。地大
66x132 • 有三房下二房。
陳炬宏 324-1238102-116 VICTORIA DR.
八組二睡房。年入 \$38,000
陳炬宏 324-12381 房
2 合
3 百
4 元
5 宏
6 宏
7 三
8 宏
9 三
10 月
11 二
12 入
13 睡
14 一乃磨街及 24 街共五睡房。
交通方便。請電陳炬宏 324-123
8。

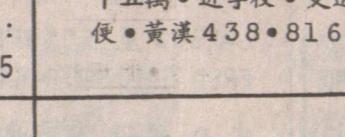
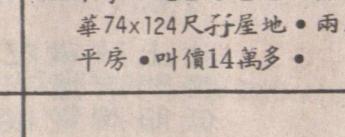
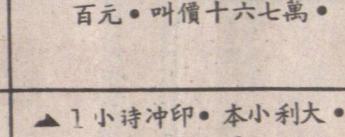
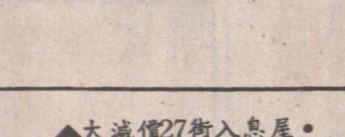
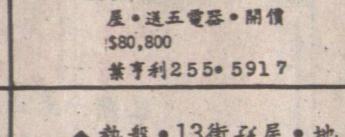
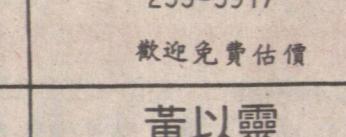
雷太

公司電話：
273-3161住家電話：
277-7375

雷太

公司電話：
273-3161

ANNETTE LOUIE

細西餐館出賣
52 座位。一千多呎。月租七
百七十五元。只做早午餐。
開門時間由早上六時至下午
三時。只做五天。位於商業及
栢文區。有停車位。位於 S.
GRANVILLE AND MARPOLE 開價
五萬九。電 277-7375 (住家)
277-7375 (住家)餐館土惠減價二萬
VERNON 旺區著名唐餐館有酒牌。
10 年新物業。有 45 單位。112 單
位。尚餘 8 年租約。可交換列治
文或溫哥華物業。開價十餘萬。
雷太：273-3161 (公司)
277-7375 (住家)102-116 VICTORIA DR.
八組二睡房。年入 \$38,000
陳炬宏 324-1238列治文兩層屋地 1.95 畝。地下
租出另有大菜園入 \$269,000
列治文兩層屋地下租出 \$163,000
葉太：272-1861 住家
273-3161 公司機會難逢供應膳食生意出讓
4 部流動食物車及其他生財
器具。東主會教買主經營本拿比多生意物業前舖
後居商業地 \$225,000